



ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
(ГОССТАНДАРТ)

Республика Беларусь, 220053, Минск, Старовиленский тракт, 93

STATE COMMITTEE FOR STANDARDIZATION OF THE REPUBLIC OF BELARUS
(GOSSTANDART)

93 Starovilensky tract, Minsk 220053, Belarus

Тел./Tel +375 17 233 52 13

Факс/Fax +375 17 233 25 88

E-mail: belst@belgim.belpak.minsk.by



СООБЩЕНИЕ

касающееся: ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
РАСПРОСТРАНЕНИЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ОТКАЗА В ОФИЦИАЛЬНОМ УТВЕРЖДЕНИИ
ОТМЕНЫ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ
ОКОНЧАТЕЛЬНОГО ПРЕКРАЩЕНИЯ ПРОИЗВОДСТВА
типа электрического/электронного сборочного узла на основании Правил № 10.

COMMUNICATION

concerning: APPROVAL GRANTED
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~
of a type of electrical/electronic sub-assembly with regard to Regulation No 10.

Официальное утверждение № 10R-04 1506
Approval No. 10R-04 1506

Распространение № -
Extension No. -

1. Марка (фирменное название изготовителя): EUROSENS
Make (trade name of manufacturer):
2. Тип и общее(ие) коммерческое(ие) описание(я): Direct PN, Direct RS, Direct CAN,
Delta PN, Delta RS, Delta CAN
(датчик расхода)
Type and general commercial description(s): Direct PN, Direct RS, Direct CAN,
Delta PN, Delta RS, Delta CAN
(flow meters)

- | | | |
|-----|---|---|
| 3. | Средства идентификации типа, если они указаны на транспортном средстве/ элементе/ отдельном техническом блоке
<i>Means of identification of type, if marked on the vehicle/ component/ separate technical unit</i> | гравировка

<i>graving</i> |
| 3.1 | Местоположение такой надписи:
<i>Location of that marking:</i> | на поверхности корпуса
<i>at the sensor casing surface</i> |
| 4. | Категория транспортного средства:
<i>Category of vehicle:</i> | все
<i>all</i> |
| 5. | Название и адрес изготовителя:

<i>Name and address of manufacturer:</i> | ЗАО «Мехатроника»,
ул. 1 Мая, 80, 222417, Вилейка,
Минская обл., Республика Беларусь
<i>JSC Mechatronics,
1 May str., 80, 222417, Vilejka,
Minsk reg., Republic of Belarus</i> |
| 6. | В случае элементов и отдельных технических блоков – место и способ проставления знака официального утверждения ЕЭК:
<i>In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark:</i> | на поверхности корпуса,
гравировка

<i>at the sensor casing surface, graving</i> |
| 7. | Адрес(а) сборочного(ых) предприятия(ий):

<i>Address(es) of assembly plant(s):</i> | ЗАО «Мехатроника»,
ул. 1 Мая, 80, 222417, Вилейка,
Минская обл., Республика Беларусь
<i>JSC Mechatronics,
1 May str., 80, 222417, Vilejka,
Minsk reg., Republic of Belarus</i> |
| 8. | Дополнительная информация (где это применимо):
<i>Additional information (where applicable):</i> | см. добавление
<i>see addendum</i> |
| 9. | Техническая служба, ответственная за проведение испытаний:

<i>Technical Service responsible for carrying out the tests:</i> | Техническая служба Е28/Ј,
ул. Энгельса, 22, 220030,
Минск, Республика Беларусь
<i>Technical service E28/J,
Engelse str., 22, 220030, Minsk,
Republic of Belarus</i> |
| 10. | Дата протокола испытания:

<i>Date of test report:</i> | 27.01.2017
21.02.2017 |
| 11. | Номер протокола испытания:

<i>Number of test report:</i> | 76, 77
137 |

12. Примечания (если они имеются):
Remarks (if any): см. добавление
see addendum
13. Место:
Place: Минск
Minsk
14. Дата:
Date: 21.03.2017
15. Подпись:
Signature  В.В. НАЗАРЕНКО,
Председатель Комитета
V. NAZARENKO,
Chairman of Committee
16. К настоящему прилагается указатель информационной документации, которая была сдана компетентному органу, ответственному за официальное утверждение, и которая может быть получена по соответствующей просьбе.
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached
17. Причины распространения:
Reasons for extension: не применяется
not applicable

Добавление к карточке сообщения об официальном утверждении типа № 10R-04 1506, касающегося официального утверждения типа электрического / электронного сборочного узла на основании Правил № 10
Appendix to type-approval communication for No. 10R-04 1506 concerning the type -approval of an electrical / electronic sub -assembly under Regulation No. 10

1. Дополнительная информация:
Additional information:
- 1.1. Номинальное напряжение электрической системы:
Electrical system rated voltage: 12 или 24В, положительное/
отрицательное заземление
12 or 24V, pos/ neg ground
- 1.2. Данный ЭСУ может использоваться на любом типе транспортных средств со следующими ограничениями:
This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions:

- | | | |
|--------|--|--|
| 1.2.1. | Условия установки, если они имеются:

<i>Installation conditions, if any:</i> | при установке и эксплуатации необходимо соблюдать положения руководства по эксплуатации и установке датчиков расхода Eurosens during installation and operation you need to comply the "Eurosens flow meters operation manual" |
| 1.3. | Данный ЭСУ может использоваться только на следующих типах транспортных средств:
<i>This ESA can be used only on the following vehicle types:</i> | |
| 1.3.1 | Условия установки, если они имеются:
<i>Installation conditions, if any:</i> | не применяется
<i>not applicable</i> |
| 1.4. | Использованный(ые) конкретный (ые) метод(ы) испытания и охваченные диапазоны частот для определения устойчивости к воздействию помех:
(просьба точно указать использованный метод из числа приведенных в приложении 9)
<i>The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were:
(Please specify precise method used from Annex 9):</i> | не применяется

<i>not applicable</i> |
| 1.5. | Лаборатория, аккредитованная в соответствии со стандартом ISO 17025 и признанная органом, предоставляющим официальное утверждение и ответственным за проведение испытаний:
<i>Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests:</i> | Испытательная лаборатория РУП "БелГИЭ"
ул. Энгельса, 22, 220030, Минск, Республика Беларусь

<i>Test laboratory RUE "BelGIE"
Engelse str., 22, 220030, Minsk, Republic of Belarus</i> |
| 2. | Примечания:
<i>Remarks:</i> | нет
<i>no</i> |